

# **LAVATRICE** R 8400 TS



Prodotto REX Electrolux raccomandato dal WWF

esto libretto è stampato su carta ecolog alvacuardia dell'ambiente



### Gentile cliente,

La preghiamo di leggere le istruzioni di funzionamento e di prestare particolare attenzione alle note di sicurezza riportate nelle prime pagine di questo libretto. Si raccomanda di conservare il libretto di istruzione per futuro riferimento e di consegnarlo agli eventuali futuri proprietari dell'apparecchio.

### Danni di trasporto

Durante il disimballo, verificare che la lavabiancheria non abbia subito danni durante il trasporto. In caso di dubbi, non utilizzare l'apparecchio e contattare il Centro di assistenza locale.

I simboli riportati di fianco ad alcuni paragrafi di questo libretto hanno il seguente significato:



Il simbolo di avvertimento a triangolo e/o le parole chiave ("Avvertenza", "Attenzione!") indicano che l'informazione riportata è di particolare importanza per la sicurezza o il corretto funzionamento dell'apparecchio.



Le informazioni contrassegnate con questo simbolo forniscono informazioni supplementari e consigli pratici sull'uso dell'apparecchio.



Consigli e informazioni relative ad un uso della macchina economico e rispettoso dell'ambiente sono contrassegnati con questo simbolo.

# **Indice**

Avvertenze	3	Consigli di lavaggio	16
Smaltimento	4	Cernita Temperature	16 16
Consigli per la protezione dell'ambiente  Caratteristiche tecniche	4	Prima di caricare la biancheria Carichi di biancheria Pesi Eliminazione delle macchie Detersivi e additivi	16 16 16 17
Installazione Disimballo	<b>5</b>	Simboli internazionali di lavaggio Sequenza di funzionamento	18 19-2
Posizionamento	5	Programmi di lavaggio	22-23
Alimentazione dell'acqua Scarico dell'acqua	5 6	Manutenzione	24
Collegamento elettrico  La sua nuova lavabiancheria	6 <b>7</b>	Guarnizione dell'oblò Mobile Cassetto detersivo	24 24 24
Descrizione dell'apparecchio	7	Pompa di scarico Filtro tubo di alimentazione	24 25
Cassetto detersivo  Il pannello comandi	7 <b>8</b>	Svuotamento di emergenza Precauzione contro il gelo	25 25
Descrizione dei comandi	8-15	Anomalie di funzionamento	26-27

# **▲ Avvertenze**

Le seguenti avvertenze sono da intendersi nell'interesse della sicurezza generale. Leggere attentamente queste avvertenze prima di installare o usare l'apparecchio.

### Installazione

- Prima di usare l'apparecchio, rimuovere tutto il materiale interno di imballaggio. Se gli elementi provvisori di protezione per il trasporto non vengono rimossi o completamente rimossi prima di mettere in funzione la lavabiancheria, possono verificarsi gravi danni alla macchina stessa o agli arredi circostanti. Fare riferimento al paragrafo relativo del libretto di istruzioni.
- Se si dovesse verificare la necessità di una modifica all'impianto elettrico domestico per l'installazione della macchina il lavoro dovrà essere effettuato da personale qualificato.
- Allo stesso modo, ogni intervento di carattere idraulico deve essere eseguito da idraulico specializzato.
- Dopo aver installato la macchina, controllare che non sia appoggiata sul cavo elettrico di alimentazione.
- Se l'apparecchio deve essere collocato su un pavimento rivestito da moquette, assicurarsi che tra i piedini e il pavimento l'aria possa circolare liberamente.

### Uso

- Questo apparecchio è destinato solo all'uso domestico. Non deve essere utilizzato per scopi diversi da quelli per i quali è stato progettato.
- Lavare solo tessuti idonei al lavaggio a macchina.
   Seguire le istruzioni riportate sull'etichetta dei singoli capi.
- Non sovraccaricare l'apparecchio. Seguire le istruzioni riportate in questo libretto.
- Assicurarsi che tutte le tasche degli indumenti siano vuote. Oggetti come monete, spille, mollette o viti ecc. possono danneggiare seriamente la macchina.
- Non lavare indumenti saturi di benzina, alcool metilato, tricloroetilene, ecc. Qualora sia stata usato uno di questi fluidi per rimuovere macchie difficili prima del lavaggio, attendere che sia completamente evaporato dal tessuto prima di introdurre il capo nella macchina.
- Inserire piccoli capi di biancheria come calzini, cinture, ecc. in un sacchetto di stoffa o in una federa per impedire che possano restare impigliati tra il tamburo e la vasca di lavaggio.

- Usare solo la quantità consigliata di prodotto ammorbidente. Una quantità eccessiva potrebbe danneggiare la biancheria.
- Quando la lavabiancheria non è utilizzata, lasciare leggermente socchiuso l'oblò, per preservare la guarnizione e impedire la formazione di sgradevoli odori di muffa.
- Prima di aprire l'oblò, controllare che l'acqua sia stata completamente scaricata. In caso contrario, scaricare manualmente l'acqua seguendo le istruzioni contenute nel libretto.
- Dopo l'uso staccare la spina dell'alimentazione e chiudere il rubinetto dell'acqua.

### Sicurezza generale

- Qualsiasi riparazione deve essere eseguita solo da personale qualificato. Le riparazioni eseguite da persone non esperte possono causare seri danni. Contattare il Centro di assistenza locale.
- Per scollegare il cavo di alimentazione dalla presa elettrica, fare sempre presa sulla spina, senza tirare il cavo.
- Durante i cicli di lavaggio a temperatura elevata l'oblò potrebbe diventare caldo. Non toccare l'oblò!

### Sicurezza dei bambini

- Poichè i bambini non sono consapevoli di quanto siano pericolosi gli apparecchi elettrici, prestare molta attenzione, quando la lavabiancheria è in funzione, a che i bambini non giochino vicino o con l'apparecchio stesso.
- I componenti dell'imballo, come il polistirolo o i sacchetti di plastica possono essere molto pericolosi per i bambini, per il rischio di soffocamento! Tenerli fuori dalla portata dei bambini.
- Tenere lontani dalla portata dei bambini e in luogo sicuro anche tutti i tipi di detersivi o detergenti.
- Al momento di smaltire l'apparecchio, tagliare il cavo elettrico e rendere inservibili la spina e il residuo di cavo elettrico. Smontare l'oblò per impedire che i bambini restino intrappolati all'interno dell'apparecchio durante il gioco.



### Materiali di imballo

I materiali contrassegnati con il simbolo  $\circlearrowleft$  sono riciclabili.

- >PE<=polietilene
- >PS<=polistirolo
- >PP<=polipropilene

Il simbolo indica che possono essere riciclati se vengono smaltiti correttamente negli appositi contenitori di raccolta.

### Macchina

Utilizzare le aree di smaltimento autorizzate per le vecchie apparecchiature. Contribuite a mantenere pulita la vostra area!

# Consigli di protezione dell'ambiente

Per risparmiare acqua ed energia e per agevolare la protezione dell'ambiente, si raccomanda di seguire i nostri suggerimenti:

- Per risparmiare detersivo, acqua e energia elettrica e con grande vantaggio per l'ambiente, la biancheria normalmente sporca può essere lavata senza prelavaggio.
- La macchina funziona più economicamente se a pieno carico.
- Le macchie possono essere rimosse con un adeguato pretrattamento; la biancheria può quindi essere lavata a temperatura inferiore.
- Dosare il detersivo in base alla durezza dell'acqua, al grado di sporcizia e alla quantità di biancheria da lavare.

Il simbolo sul prodotto o sull'imballo indica che questo articolo non deve essere trattato come rifiuto domestico, ma deve essere consegnato al punto di raccolta autorizzato per il riciclaggio del materiale elettronico ed elettrico. Provvedendo allo smaltimento corretto del prodotto, l'utente contribuirà a prevenire le conseguenze negative sull'ambiente e la salute dell'uomo, che potrebbero essere causate dalla gestione inappropriata degli scarti di questo prodotto. Per informazioni più dettagliate sul riciclaggio di questo prodotto, contattare l'ufficio competente locale, il servizio di rimozione dei rifiuti domestici o il negozio presso il quale è stato acquistato il prodotto.

# Caratteristiche tecniche

DIMENSIONI	Altezza	85 cm	
	Larghezza	60 cm	
	Profondità	60 cm	
CARICO MASSIMO	Cotoni	8 kg	
	Sintetici	3,5 kg	
	Delicati	3,5 kg	
	Lana	2,0 kg	
	Lavaggio a mano	2 kg	
	Seta	1 kg	
VELOCITÀ CENTRIFUGA		1400 giri/min max.	
TENSIONE/FREQUENZA ALIM	ENTAZIONE	230 V/50 Hz	
POTENZA MASSIMA ASSORBI	TA	2200 W	
PROTEZIONE MINIMA FUSIBIL	I	10 A	
PRESSIONE ACQUA Minima Massima		50 kPa 800 kPa	



Questo apparecchio è conforme alle seguenti Direttive CEE: 73/23/CEE del 19/02/73 relativa alla bassa tensione 89/336/CEE del 03/05/89 relativa alla compatibilità elettromagnetica.

### Installazione

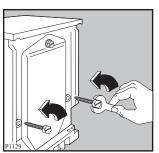
### **Disimballo**

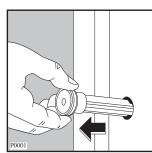
 $\Lambda$ 

Tutti i dispositivi di sicurezza previsti per il trasporto devono essere rimossi prima di usare l'apparecchio.

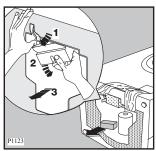
Si consiglia di conservare tali dispositivi per il trasporto in modo che possano essere riutilizzati in caso di trasporto della lavabiancheria.

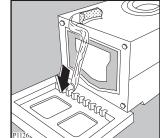
 Svitare e rimuovere con una chiave le due viti posteriori inferiori. Estrarre i due perni in plastica. Posare la macchina sulla parte posteriore, avendo cura di non schiacciare i tubi, collocando provvisoriamente un angolare di imballaggio tra la macchina e il pavimento.





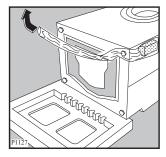
- 2. Rimuovere i blocchi di polistirolo dal fondo della macchina e liberare i due sacchi di plastica.
- 3. Sfilare lentamente il sacco di plastica sinistro, portandolo verso destra e quindi in basso.

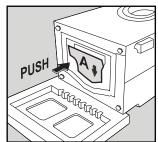




4. Sfilare lentamente il sacco di plastica destro, portandolo verso sinistra e quindi verso l'alto. Rimuovere il coperchio inferiore collocato all'interno del cesto, posare il gancio indicato dalla freccia 'A' e la superficie posteriore del coperchio per chiuderlo.

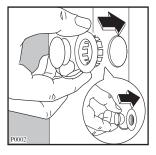
**Importante:** Istruzioni dettagliate sul montaggio del coperchio inferiore sono contenute nell'imballaggio.





- 5. Riportare la macchina in posizione diritta e togliere le altre viti posteriori di trasporto. Estrarre i relativi perni.
- 6. Tappare tutti i fori con i tappi contenuti nella busta del manuale di istruzioni.

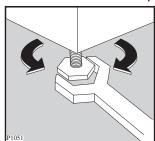




### **Posizionamento**

Installare la macchina su un pavimento rigido e piano.

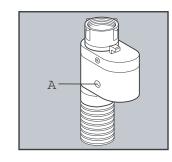
Assicurarsi che la circolazione dell'aria attorno alla macchina non sia impedita da tappeti, moquette, ecc. Controllare che la macchina non sia a contatto con la parete o con armadi. Portare a livello la macchina avvitando o svitando i piedini regolabili. Non collocare cartone, legno o altri materiali simili sotto la macchina per compensare l'eventuale dislivello del pavimento.



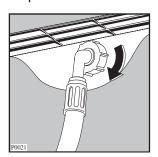
### Alimentazione dell' acqua

Collegare il tubo di alimentazione dell'acqua ad un rubinetto di acqua fredda da 3/4" BSP. Non utilizzare tubi usati.

Il tubo di ingresso è fornito con un dispositivo di arresto a protezione dei danni causati da perdite d'acqua nel tubo, che potrebbero svilupparsi a causa della naturale usura del tubo stesso. Questo guasto è indicato da un settore rosso nella finestra "A". Qualora ciò dovesse verificarsi, chiudere il rubinetto e fare riferimento al centro di assistenza locale per la sostituzione.



L'estremità del tubo di ingresso collegato alla macchina può essere rivolta in qualsiasi direzione. Allentare il raccordo, ruotare il tubo e riserrare il raccordo, accertandosi che non vi siano perdite di acqua.



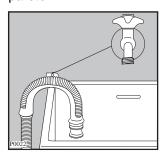
Il tubo di ingresso non deve essere allungato. Se troppo corto e si desidera spostare il rubinetto, occorrerà servirsi di un tubo nuovo più lungo specificatamente progettato per questo tipo di uso.

### Scarico dell'acqua

Il tubo di scarico può essere installato in tre modi:

Agganciato al bordo del lavello con il guidacavo fornito insieme alla macchina. In questo caso, accertarsi che il tubo non si sganci quando la macchina scarica l'acqua.

Per maggiore sicurezza legare il tubo al rubinetto con una cordicella o fissarlo ad un gancio alla parete.

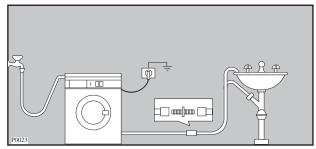


Raccordato ad una derivazione del tubo di scarico del lavandino. Questa derivazione deve trovarsi al disopra del sifone, in modo che la curva si trovi ad almeno 60 cm da terra.

Direttamente ad un tubo di scarico, ad un'altezza compresa tra 60 cm e 90 cm.

L'estremità del tubo di scarico deve essere sempre **ventilata**, vale a dire che il diametro interno del tubo di scarico deve essere superiore al diametro esterno del flessibile.

Il tubo di scarico non deve essere attorcigliato. Posarlo lungo il pavimento; solo la parte vicina al punto di scarico deve essere sollevata.



### Collegamento elettrico

Questa macchina è progettata per funzionare alla tensione di 220-230 V, monofase, 50 Hz.

Controllare che l'impianto elettrico domestico sopporti il carico massimo richiesto (2,2 kW), tenendo in considerazione l'uso di altre apparecchiature.

Collegare la macchina ad una presa dotata di messa a terra.



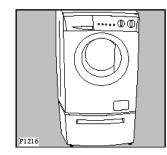
Il produttore declina ogni responsabilità per danni o lesioni causate dalla mancata osservanza delle misure di sicurezza descritte sonra

Qualora dovesse essere necessario sostituire il cavo di alimentazione, contattare il nostro Centro di assistenza.

### Importante!

Quando l'apparecchio è collegato alla presa elettrica, il cavo di alimentazione deve essere facilmente accessibile.

### Montaggio su piedistallo



Dimensioni: altezza: 30 cm larghezza: 60 cm profondita': 60 cm

Questa lavatrice può essere installata su un piedistallo **con cassetto**. Questo accessorio è disponibile presso i rivenditori autorizzati.

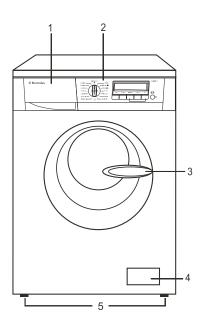
# La sua nuova lavabiancheria

Questa nuova lavabiancheria risponde a tutte le esigenze del lavaggio moderno grazie a:

- Sistema di lavaggio JET SYSTEM: è l'esclusivo sistema di lavaggio REX/ELECTROLUX che permette la circolazione continua e forzata della soluzione di lavaggio: un getto di acqua viene convogliato direttamente all'interno del cestello raggiungendo i capi anche dall'alto e penetrando in profondità nelle fibre. JET SYSTEM é il più efficace sistema di autoregolazione dei consumi in base al carico.
- Motore Inverter: oltre ad un funzionamento della macchina in modo molto silenzioso, permette lo svolgimento di cicli di lavaggio con durate molto brevi.
- Speciale ciclo lana: il ritmo delicato di lavaggio e la temperatura dell'acqua mantenuta uniforme in tutta la vasca grazie alla tecnologia JETSYSTEM, permettono un trattamento particolarmente delicato dei capi in lana che non corrono il pericolo di infeltrimento.
- Ciclo LINGERIE Lavaggio "a mano": questo programma permette un lavaggio particolarmente delicato, adatto per capi recanti l'etichetta "lavare a mano" (ad esempio biancheria intima).
- Sicurezza antisbilanciamento: garantisce la buona stabilita alla macchina durante le centrifughe. Se il carico di biancheria e mal distribuito (nei casi dovuti a piccoli carichi o biancheria annodata), la centrifuga, dopo diversi tentativi di srotolamento della biancheria, non viene piu eseguita.
- Raffreddamento automatico dell'acqua di lavaggio, prima dello scarico, impedisce che le condutture in plastica dell' impianto domestico si deformino a causa della temperatura elevata dell'acqua e limita la formazione di pieghe nei tessuti.

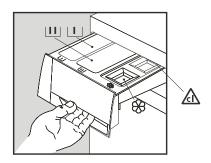
# Descrizione dell'apparecchio

- 1. Cassetto detersivo
- 2. Pannello comandi
- 3. Maniglia oblò
- 4. Pompa scarico
- 5. Piedini regolabili

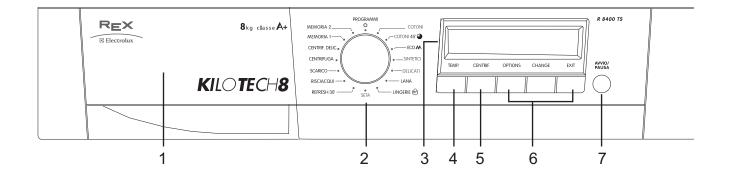


### Cassetto detersivo

- Prelavaggio
- Lavaggio principale
- Ammorbidente, amido
- **Candeggina**



# Il pannello comandi

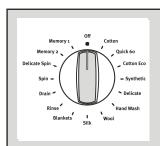


### 1. Cassetto detersivo

### 2. Manopola selezione programmi

La manopola di selezione programmi è suddivisa in 4 sezioni:

- 1. Cotoni
- 2. Sintetici, delicati, lavaggio a mano, lana, seta
- 3. Risciacquo, scarico, centrifuga e centrifuga delicata (sezione grigia)
- 4. Memoria 1, Memoria 2 (Sezione grigia)



La manopola di selezione può essere ruotata in senso orario e in senso antiorario. La posizione "ECO AA" corrisponde ad un programma di risparmio energetico per cotoni; "O" per resettare il programma o per spegnere la lavabiancheria. Al termine del programma, la manopola di selezione deve essere riportata nella posizione "O" per spegnere la macchina.

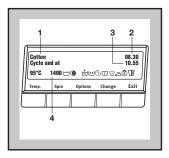
### Attenzione!

Se si ruota la manopola di selezione del programma mentre la lavabiancheria è in funzione, sul display compare un messaggio di avvertimento per circa 4 secondi, mentre un segnale acustico suona tre volte.

### 3. Display

Il display è utilizzato per l'impostazione e la combinazione di varie funzioni tramite pochi comandi (1 manopola di selezione programmi e 6 tasti).

Questo metodo di controllo è reso semplice dal display interattivo. Per interattivo si intende che il display della lavabiancheria cambia in modo da riflettere i vari passi selezionati. Questo garantisce che si possano eseguire solo le selezioni appropriate. Le impostazioni correnti possono essere visualizzate in qualsiasi momento nel pannello delle informazioni e nella riga delle opzioni.

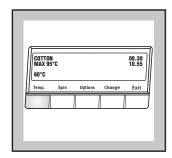


- 1. Pannello informazioni con le impostazioni correnti
- 2. Orologio in tempo reale
- 3. Ora di fine ciclo
- 4. La selezione visualizza la temperatura, la velocità della centrifuga, le opzioni e altro.

### 4 Pulsante temperatura "Temp."

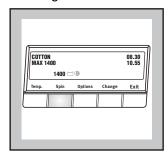
Premere questo tasto ripetutamente per incrementare o diminuire la temperatura, se si desidera eseguire il lavaggio ad una temperatura diversa da quella proposta dalla lavabiancheria. Le temperature massime sono 95°C per il cotone, 60°C per i tessuti sintetici, 40°C per i tessuti delicati, la lana, i tessuti da lavare a mano, 30°C per la seta e il "Miniprogramma", mentre "0" corrisponde al lavaggio a freddo.

Premendo il tasto della temperatura "**Temp**.", nella seconda riga del display comparirà il relativo messaggio (anziché "fine ciclo alle"). Nell'angolo della terza riga compare l'indicazione della temperatura selezionata.



### 5 Tasto di velocità centrifuga "Centrifuga"

Premere questo tasto ripetutamente per modificare la velocità di centrifuga, se si desidera eseguire la centrifuga ad una velocità diversa da quella proposta



dalla lavabiancheria.

Le velocità massime sono:

per cotone: 1400 giri/min.per cotone 45': 1200giri/min.

• per sintetici: 900giri/min.

• per delicati, seta, refresh 30': 700giri/min.

• per lana e tessuti da lavare a mano: 1000 giri/min;

Premendo il tasto velocità centrifuga è possibile anche scegliere l'opzione Esclusione centrifuga "0", l'opzione Acqua in Vasca e l'opzione Night cycle .

Opzione **Esclusione centrifuga** "0": elimina tutte le fasi di centrifuga e aumenta il numero di risciacqui per cotone e sintetici.

Opzione **Acqua in Vasca** : Quando si sceglie questa opzione, la macchina non scarica l'acqua dell'ultimo risciacquo, per impedire il formarsi di pieghe nella biancheria.

Opzione **Night cycle** (3): Quando si sceglie questa opzione, la macchina non scarica l'acqua dell'ultimo risciacquo, per impedire il formarsi di pieghe nella biancheria.

Poiché tutte le fasi di centrifuga sono eliminate, questo ciclo è molto silenzioso e può essere selezionato di notte.

Nei programmi di lavaggio per cotone e sintetici i risciacqui vengono eseguiti con maggiore quantità di acqua.

Per completare il ciclo scegliere uno dei seguenti

### Scarico acqua

Per scaricare l'acqua selezionare il programma Scarico con la manopola di selezione, quindi premere il tasto "Avvio/Pausa".

### Centrifuga

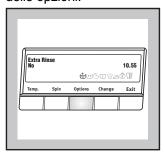
Per centrifugare la biancheria scegliere il programma Centrifuga o Centrifuga delicata mediante la manopola di selezione; selezionare la velocità di centrifuga mediante il tasto "Centrifuga" quindi premere il tasto "Avvio/Pausa".

### Importante!

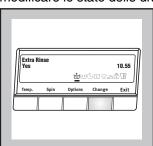
Prima di scegliere il programma Scarico, Centrifuga o Centrifuga delicata la manopola di selezione deve essere posizionata su "O" (OFF).

### 6 Tasti "Options", "Change" e "Exit"

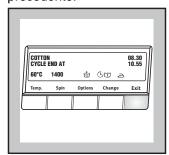
Il tasto Options consente di spostarsi tra le icone delle opzioni.



**Il tasto Change** consente di selezionare e o modificare lo stato delle diverse icone.



Il tasto Exit consente di ritornare alla selezione precedente.



A seconda del programma, è possibile combinare le varie funzioni. Queste possono essere selezionate dopo aver scelto il programma desiderato e prima di premere il tasto "Avvio/Pausa".

Premendo il tasto "Options", tutte le icone dei simboli disponibili per il programma selezionato compariranno nel display.

La prima opzione il lampeggia. Il nome e lo stato dell'opzione appaiono sul display.

Per modificare lo stato dell'opzione, premere il tasto "Change". Al di sotto dell'icona selezionata appare una riga, che indica che l'opzione stessa è impostata. Per selezionare le altre opzioni, premere di nuovo il tasto "Options" e procedere come segue.

Dopo aver completato la selezione delle opzioni, premere "Exit" e le icone selezionate resteranno visualizzate sul display.

**Nota:** Per modificare le selezioni già eseguite ripetere la procedura precedente.

**Importante!** Durante la selezione delle opzioni, se si preme il tasto della temperatura "**Temp.**",

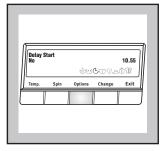
"Centrifuga", o il tasto "Avvio/Pausa", verrà eseguita la relativa funzione.

SUPER RISCIACQUO: questa opzione può essere selezionata con tutti i programmi, ad eccezione della lana, lavaggio a mano e del Refresh 30'. La macchina aggiungerà 2 risciacqui per i programmi cotone e delicati ed 1 risciacquo per sintetici, delicati e seta.

Questa opzione è raccomandata per chi è allergico ai detersivi oppure per le località in cui l'acqua è molto dolce.

RISPARMIO TEMPO: questa opzione può essere utilizzata per capi in cotone poco sporchi, sintetici o capi delicati, per selezionare un buon programma di lavaggio in breve tempo. Il tempo di lavaggio viene ridotto secondo il tipo di tessuto e la temperatura selezionata. Selezionando questa opzione, sul display comparirà "Breve" o "Molto breve".

DELAY TIME: questa opzione rende possibile il ritardo del programma di lavaggio di 30 min - 60 min - 90 min, 1 ora, 2 ore, fino a 20 ore. Il ritardo selezionato viene indicato sul display.





Questa opzione deve essere selezionata dopo aver impostato il programma e prima di premere il tasto Avvio/Pausa.

Il tempo di ritardo può essere cancellato in ogni momento, prima di premere il tasto "Avvio/Pausa". Se il tasto "Avvio/Pausa" è già stato premuto e si desidera cancellare il tempo di ritardo, procedere come segue:

- impostare la macchina su PAUSA premendo il tasto "Avvio/Pausa";
- deselezionare l'opzione Delay time, modificando lo stato:
- premere il tasto "Avvio/Pausa" per avviare il programma.

### Importante!

Il ritardo selezionato può essere modificato solo dopo aver selezionato di nuovo il programma di lavaggio. L'oblò verrà bloccato per tutto il tempo di ritardo. Se occorre riaprire l'oblò, è necessario impostare prima la macchina su PAUSA, premendo il tasto "Avvio/Pausa". Dopo aver chiuso l'oblò, premere di nuovo il tasto Avvio/Pausa.

Delay Time non può essere selezionato con i programmi CENTRIFUGA/ CENTRIFUGA DELICATA e SCARICO.

PRELAVAGGIO: selezionare questa opzione se si desidera che la biancheria sia sottoposta a prelavaggio prima del lavaggio principale, (non disponibile per i programmi cotone 45', lana, lingerie, refresh 30').

Il prelavaggio termina con una breve centrifuga a 650 giri/min nei programmi per tessuti in cotone e sintetici, mentre nel programma per tessuti delicati, viene effettuato solo lo scarico dell'acqua.

INTENSIVO: solo per biancheria molto sporca. Questa opzione può essere selezionata solo per i cotoni e i sintetici.

Il tempo di lavaggio verrà prolungato secondo la temperatura del ciclo e il tipo di tessuto.

STIRO FACILE: selezionando questo programma la biancheria viene lavata con un ciclo delicato e centrifugata per evitare il formarsi di pieghe. In questo modo viene facilitata l'operazione di stiratura. Inoltre la macchina eseguirà 6 risciacqui anziché 3 per il cotone, e 4 risciacqui anziché 3 per i sintetici. Questa funzione è utile per i tessuti in cotone e sintetici. Se questa opzione viene selezionata per i programma di lavaggio per cotone, la velocità di centrifuga viene automaticamente ridotta a 1000 giri/min.

**ECO:** questa opzione può essere selezionata solo per i tessuti Cotone o Sintetici leggermente o normalmente sporchi, con una temperatura di 40° C o superiore. Il tempo di lavaggio è prolungato. Se si seleziona 60°C-50°C-40°C, la temperatura di lavaggio verrà ridotta a 42°C.

### MENU:

L'opzione Menu viene utilizzata per selezionare impostazioni di base senza modificare il programma particolare di lavaggio. Queste impostazioni di base restano attive fino a che non vengono deselezionate o modificate. Per spostarsi tra le varie impostazioni di menu usare il tasto "Options".

Per cambiare/confermare il programma selezionato premere il tasto "Change".

### **MEMORIA**

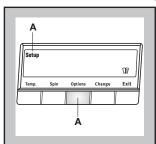
Le impostazioni di programma più frequentemente usate possono essere salvate (es. cotone, 40°C, 1200 giri/min con risparmio di tempo). A questo scopo sono disponibili 2 spazi di memoria. Il programma salvato può essere selezionato come i normali programmi di lavaggio tramite la manopola di selezione.

Esempio: Cotone,  $40^{\circ}$ C, 1200 giri/min, con Risparmio tempo.

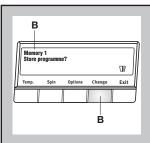
1. Selezionare le impostazioni di programma e le eventuali opzioni.



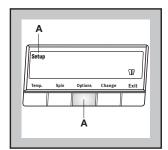
2. Premere il tasto "OPTIONS" e selezionare l'opzione "Menù" " []".



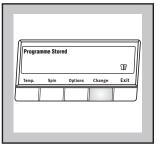
3. Premere il tasto "CHANGE" per entrare nel "Menù"



4. Premere il tasto "OPTIONS" per selezionare "memoria 1" o "memoria 2"



5. Per memorizzare il programma selezionato premere il tasto "Change". Sul display compare il messaggio "Salvato".



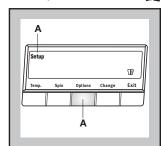
Per modificare le impostazioni di programma memorizzate ripetere la procedura dall'inizio.

### SUONO

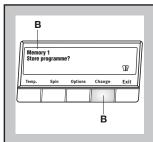
L'impostazione Suono permette di modificare il volume. È possibile scegliere tra diversi livelli: normale, basso e spento.

Esempio:

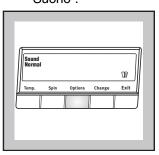
1. Premere il tasto "OPTIONS" e selezionare l'opzione "Menù" " []".



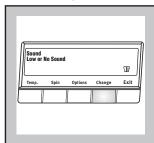
 Premere il tasto "CHANGE" per entrare nel "Menù".



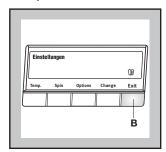
3. Premere il tasto "OPTIONS" fino a visualizzare "Suono".



4. Premere il tasto "CHANGE" per selezionare il suono (normale; basso; spento).



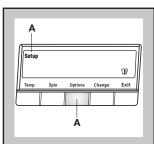
5. Premere una volta il tasto "EXIT" per tornare all'opzione "Menù" " , e premere di nuovo per tornare alla visualizzazione iniziale.



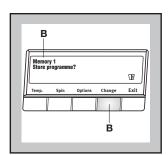
### RISCIACQUI +

La lavabiancheria è impostata in modo che il consumo di acqua sia estremamente ridotto. Per chi è allergico ai detersivi è consigliata l'opzione superrisciacquo. Quando si seleziona RISCIACQUO +, verranno eseguiti 2 ulteriori risciacqui per il cotone e 1 ulteriore risciacquo per capi sintetici, delicati e in seta. Se l'opzione RISCIACQUO+ è stata selezionata, verrà visualizzata nella riga delle opzioni.

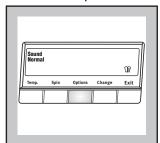
- 1. Premere il tasto "OPTIONS" e selezionare l'opzione "Menù" " []".
- 2. Premere il tasto "CHANGE" per entrare nel



"Menù".



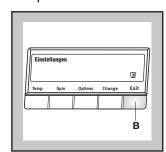
3. Premere il tasto "OPTIONS" fino a visualizzare "Risciacquo +".



4. Premere il tasto "CHANGE" per selezionare l'impostazione (si; no).



5. Premere una volta il tasto "EXIT" per tornare all'opzione "Menù" " (), e premere di nuovo per tornare alla visualizzazione iniziale.

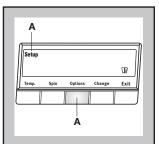


### **LINGUA**

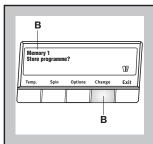
È possibile modificare la lingua del display se si desidera che le indicazioni appaiono in una lingua diversa da quella predefinita.

### Esempio:

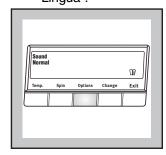
1. Premere il tasto "OPTIONS" e selezionare l'opzione "Menù" " 📆 ".



 Premere il tasto "CHANGE" per entrare nel "Menù".



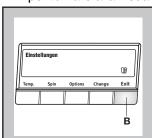
3. Premere il tasto "OPTIONS" fino a visualizzare "Lingua".



4. Premere il tasto "CHANGE" per selezionare la lingua.



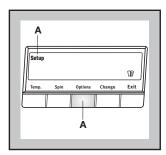
5. Premere una volta il tasto "EXIT" per tornare all'opzione "Menù" " , e premere di nuovo per tornare alla visualizzazione iniziale.



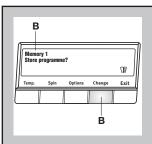
### **OROLOGIO**

Le impostazioni dell'orologio consentono di modificare e impostare l'ora corrente. È importante tenere aggiornato l'orologio perché l'ora di fine ciclo dipende da esso. Esempio:

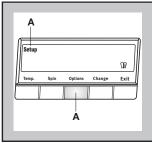
1. Premere il tasto "OPTIONS" e selezionare l'opzione "Menù" " []".



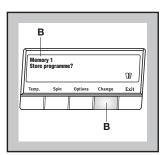
2. Premere il tasto "CHANGE" per entrare nel "Menù".



3. Premere il tasto "OPTIONS" fino a visualizzare "Orologio".



4. Con una breve /singola pressione del tasto "Change", l'ora varia di minuto in minuto. Con una pressione continuata del tasto "Change", l'ora varia di 10 minuti in 10 minuti.



5. Premere una volta il tasto "EXIT" per tornare all'opzione "Menù" " () ", e premere di nuovo per tornare alla visualizzazione iniziale.

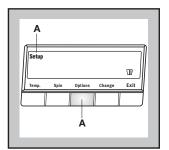


### CONTRASTO

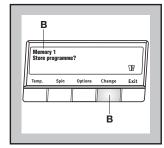
L'impostazione Contrasto permette di modificare le caratteristiche ottiche del display.

### Esempio:

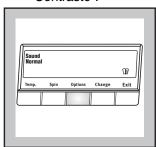
1. Premere il tasto "OPTIONS" e selezionare l'opzione "Menù" " []".



2. Premere il tasto "CHANGE" per entrare nel "Menù".



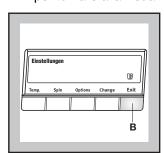
3. Premere il tasto "OPTIONS" fino a visualizzare "Contrasto".



4. Premere il tasto "CHANGE" per selezionare il contrasto.



5. Premere una volta il tasto "EXIT" per tornare all'opzione "Menù" " T , e premere di nuovo per tornare alla visualizzazione iniziale.

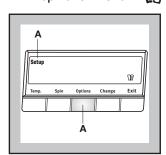


### LUMINOSITÀ

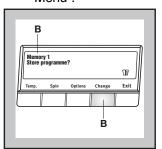
L'impostazione Luminosità permette di modificare la luminosità del display.

### Esempio:

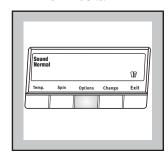
1. Premere il tasto "OPTIONS" e selezionare l'opzione "Menù" " []".



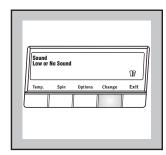
2. Premere il tasto "CHANGE" per entrare nel "Menù".



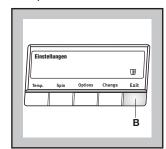
3. Premere il tasto "OPTIONS" fino a visualizzare "Luminosità".



4. Premere il tasto "CHANGE" per selezionare la luminosità.



5. Premere una volta il tasto "EXIT" per tornare all'opzione "Menù" " (), e premere di nuovo per tornare alla visualizzazione iniziale.



### 7. Tasto Avvio/Pausa



Questo tasto ha due funzioni:

Avvio: dopo aver selezionato le opzioni e i programmi desiderati, premere questo tasto per avviare la lavabiancheria. La spia vicina al tasto smette di lampeggiare e rimane accesa.

Se è stato selezionato un ritardo, inizia il conto alla rovescia, che verrà visualizzato sul display.

Pausa: Se si preme di nuovo questo tasto, il programma in esecuzione viene interrotto. La spia corrispondente al tasto inizia a lampeggiare. Per riavviare il programma, premere di nuovo il tasto.

Quando si preme il tasto "Avvio/Pausa", è possibile aprire l'oblò, se:

- la lavabiancheria non è in fase di riscaldamento;
- il livello dell'acqua non è alto;
- il cesto non gira.

Importante! Prima di effettuare modifiche al programma in corso, occorre mettere la macchina in pausa, premendo il tasto "Avvio/Pausa".

# Consigli di lavaggio

### Cernita della biancheria

Seguire le indicazioni dei simboli internazionali di lavaggio riportati sulle singole etichette e sulle istruzioni di lavaggio dei produttori. Suddividere la biancheria come segue: capi bianchi, colorati, sintetici, delicati, lana.

Temperature		asciugamani
90°	per capi molto sporchi in cotone e lino	strofinaccio camicia da notte
	(es. strofinacci, asciugamani, tovaglie e lenzuola)	slip da donna
60°-50°	per capi normalmente sporchi e capi con colori resistenti (es. camice,	camice da lavor camicia da uom
	camice da notte, pigiami) in lino,	pigiama da uom

40°-30°-0°

bianco leggermente sporco. per capi delicati (es. tende), misti biancheria, incluse fibre sintetiche e capi in lana, riportanti l'etichetta "pura lana, lavabile in lavatrice, irrestringibile" (pura lana nuova, lavabile a macchina, irrestringibile).

cotone o fibre sintetiche e per cotone

### Prima di caricare la biancheria

Non lavare mai insieme capi bianchi e colorati. Durante il lavaggio i capi bianchi possono macchiarsi.

I capi colorati nuovi possono perdere il colore al primo lavaggio; devono pertanto essere lavati separatamente la prima volta.

Controllare che non rimangano oggetti metallici nelle tasche come mollette, spille, chiodini, ecc.

Abbottonare le federe, chiudere le cerniere lampo, i ganci e i bottoni. Allacciare cinture e laccetti lunghi.

Rimuovere le macchie persistenti prima del lavaggio. Strofinare le aree particolarmente sporche con detergente o pasta detergente speciale.

Trattare le tende con particolare cura. Rimuovere i

### Carichi massimi

I carichi raccomandati sono indicati nelle tabelle dei programmi.

Regole generali:

Cotone, lino: cesto pieno ma non pressato;

Sintetici: cesto pieno non oltre la metà;

Tessuti delicati e lana: cesto pieno non oltre un terzo.

Il lavaggio a carico massimo garantisce l'uso più efficiente dell'acqua e dell'energia.

Per biancheria molto sporca, ridurre il carico.

### Pesi della biancheria

I seguenti pesi sono indicativi:

accappatoio	1200 g
tovagliolo	100 g
trapunta	700 g
lenzuolo	500 g
federa	200 g
tovaglia	250 g
asciugamani	200 g
strofinaccio	100 g
camicia da notte	200 g
slip da donna	100 g
camice da lavoro da uomo	600 g
camicia da uomo	200 g
pigiama da uomo	500 g
camicetta	100 g
slip da uomo	100 g

### Eliminazione delle macchie

Le macchie ostinate potrebbero non sparire con il normale lavaggio con acqua e detersivo. È pertanto consigliabile trattarle prima del lavaggio.

Sangue: trattare le macchie fresche con acqua fredda. Per macchie secche, lasciare in ammollo la notte in acqua con detergente speciale quindi strofinare con acqua e sapone.

Pittura a olio: inumidire con uno smacchiatore, posare l'indumento su una tela morbida e tamponare la macchia; ripetere più volte.

Macchie di unto secche: Inumidire con trementina, posare l'indumento su una superficie morbida e tamponare la macchia con un pezzuola di cotone.

Ruggine: acido ossalico sciolto in acqua calda o prodotto speciale per l'eliminazione della ruggine. In caso di macchie di ruggine non recenti la cellulosa potrebbe aver danneggiato la struttura, pertanto prestare attenzione a non bucare la stoffa.

Macchie di muffa: Trattare con candeggina, risciacquare bene (solo capi bianchi e colori resistenti).

Erba: insaponare leggermente e trattare con candeggina (solo bianchi e colori resistenti).

Inchiostro penna a sfera e colla: Inumidire con acetone (\*), posare l'indumento su una tela morbida e tamponare la macchia.

Rossetto: Inumidire con acetone, quindi trattare con alcool metilato. Rimuovere gli eventuali residui dai tessuti bianchi con candeggina

Vino rosso: mettere in ammollo con acqua e detersivo, risciacquare e trattare con acido acetico o citrico, quindi risciacquare. Trattare tracce residue con candeggina.

**Inchiostro**: in base al tipo di inchiostro, inumidire prima il tessuto con acetone (\*), quindi con acido acetico; rimuovere gli eventuali residui dai tessuti bianchi con candeggina.

**Macchie di catrame**: trattare prima con uno smacchiatore, con alcool metilato o benzina, quindi strofinare con pasta detergente.

(\*) non utilizzare acetone con la seta artificiale.

### Detersivi e additivi

Un buon risultato di lavaggio dipende anche dalla scelta del tipo di detersivo e dall'uso delle quantità corrette, in modo da limitare al massimo i residui e proteggere l'ambiente. Malgrado siano biodegradabili, i detersivi contengano sostanze che, in grande quantità, possono compromettere il delicato equilibrio naturale.

La scelta del detersivo dipende dal tipo di tessuto (delicati, lana, cotone ecc.), dal colore, dalla temperatura di lavaggio e dal grado di sporco.

Tutti i detersivi per lavabiancheria disponibili in commercio possono essere utilizzati con questa lavabiancheria:

- detersivo in polvere per tutti i tipi di tessuto,
- detersivo in polvere per tessuti delicati (massimo 60°C) e lana,
- detersivi liquidi, preferibilmente per programmi di lavaggio a bassa temperatura (massimo 60°C) per tutti i tipi di tessuto, o solo per lana.

Il detersivo e gli additivi devono essere collocati nell'apposito comparto del cassetto prima di avviare il programma di lavaggio.

Se si usa detersivo concentrato in polvere o detersivo liquido, occorre selezionare un programma **senza** prelavaggio.

La lavabiancheria incorpora un sistema di ricircolo che consente un uso ottimale del detersivo concentrato.

Versare il detersivo liquido nel comparto del cassetto contrassegnato con **programma** di avviare il programma.

L'ammorbidente e l'amido devono essere versati nel comparto contrassegnato  $\bigotimes$  prima di avviare il programma di lavaggio.

La candeggina (cloro) può essere utilizzata solo per capi bianchi, per il cotone in colori chiari e il lino. Versarla nel comparto contrassegnato .

Seguire le raccomandazioni del produttore sulle quantità da usare e **non superare il segno "MAX" del cassetto.** 

### Quantità di detersivo da usare

Il tipo e la quantità di detersivo dipendono dal tipo di tessuto, dal carico, dal grado di sporco e dalla durezza dell'acqua.

La durezza dell'acqua è classificata in cosiddetti gradi di durezza. Le informazioni sulla durezza dell'acqua nella vostra area sono disponibili presso le aziende di utenze idriche o presso gli organismi locali competenti.

Seguire le raccomandazioni del produttore sulle quantità da usare.

Usare quantità minori di detersivo se:

- si sta lavando un piccolo carico di biancheria,
- la biancheria è leggermente sporca,
- si forma troppa schiuma durante il lavaggio.

# Simboli internazionali per il trattamento dei tessuti

Le etichette con i simboli che trovate applicate sui tessuti sono un valido aiuto per il trattamento e la cura della biancheria.

















Non lavare



**DELICATA** 

**CANDEGGIO** 



Si può candeggiare in acqua fredda



Non candeggiare



**STIRATURA** 



Stiratura forte max 200°C



Stiratura media max 150°C



Stiratura leggera max 110°C



Non stirare















**PULITURA** A SECCO

Queste indicazioni servono ai pulitori a secco per utilizzare il corretto solvente ed il processo di pulitura più indicato per i singoli capi da trattare

Non pulire a secco



Temperatura normale



Temperatura ridotta



Asciugabile in asciugabiancheria

Non asciugare in asciugabiancheria

# Sequenza delle operazioni

Prima di lavare il primo carico di biancheria, si raccomanda di eseguire un ciclo cotone a 90°C, con la macchina vuota, per rimuovere ogni residuo di produzione dalla vasca e dal cesto.

Versare mezza dose di detersivo nel comparto lavaggio principale e avviare la lavabiancheria.

### 1. Inserire la biancheria nel cesto

Aprire l'oblò.

Collocare la biancheria nel cesto un capo alla volta, scuotendola il più possibile.

Chiudere l'oblò.

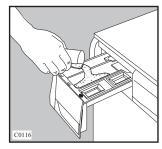


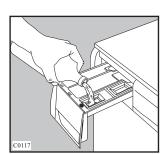
### 2. Dosatura del detersivo

Estrarre il cassetto fino all'arresto. Dosare la quantità di detersivo raccomandata dal produttore in un contenitore graduato e versarla nel comparto lavaggio principale !!! .

### 3. Dosatura degli additivi

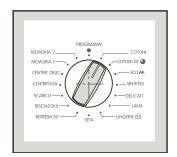
Se richiesto, versare l'ammorbidente nel comparto contrassegnato e la candeggina nel comparto contrassegnato , senza superare il segno "MAX".





### 4. Accendere la macchina

Ruotare la manopola di selezione sul programma desiderato per avviare la macchina. Per spegnere l'apparecchio riportare la manopola su "O".



### Prima accensione della macchina.

### LINGUA

Alla prima accensione della lavabiancheria è necessario impostare la lingua delle indicazioni del display.

### Importante!

Se sul display non sono visualizzate le lingue vuol dire che la lavabiancheria è già stata accesa una prima volta. In tal caso, passare al capitolo "Modifica della lingua", se si desidera cambiare la lingua del display.

Fare riferimento alla pagina 12.

### **IMPOSTAZIONE DELL'ORA**

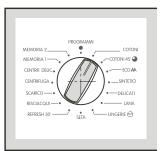
Impostare l'ora prima di eseguire il primo lavaggio e per installare l'ora legale o l'ora solare. Vedere il menu "Impostazioni Orologio", a pagina 12.

# 5. Selezione del programma/tessuto desiderato

Ruotare la manopola di selezione per selezionare il programma/tessuto desiderato. Sul display compare il messaggio corrispondente.

Il display indicherà l'ora di fine ciclo del programma selezionato, calcolato sulla base del carico massimo per ciascun tipo di tessuto. La spia del tasto Avvio/Pausa inizia a lampeggiare.

Se il carico da lavare è piccolo, all'inizio del ciclo, il display continuerà ad indicare l'ora di fine ciclo relativo al carico massimo. Il valore verrà gradualmente regolato durante l'esecuzione del ciclo.

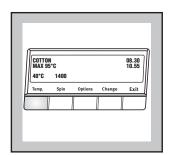




### 6. Selezione della temperatura

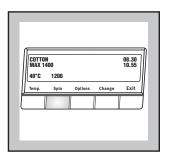
Premere il tasto TEMPERATURA se si desidera selezionare un valore di temperatura diverso da quello proposto dalla lavabiancheria.

La temperatura massima disponibile appare sulla seconda riga del display (anziché "fine ciclo alle"). Nell'angolo della terza riga compare l'indicazione della temperatura selezionata.



# 7. Selezionare la velocità di centrifuga: "Centrifuga", Acqua in Vasca ☐ o Night cycle ❸.

Premere il tasto SPIN SPEED ripetutamente, per selezionare la velocità di centrifuga desiderata oppure le opzioni Esclusione centrifuga "O", Acqua in Vasca o Night Cycle . Il relativo messaggio compare sulla seconda riga del display. Il livello di centrifuga selezionato verrà visualizzato nella terza riga di fianco al tasto Centrifuga. Se si selezionano le opzioni Acqua in Vasca o Night Cycle, la macchina si arresterà al termine del programma senza scaricare l'acqua dalla vasca.



### 8. Selezione delle opzioni

Per selezionare le opzioni desiderate, premere i tasti corrispondenti.

In base al programma selezionato sono disponibili per la selezione solo alcune particolari opzioni.

Nota: Non tutte le opzioni sono compatibili tra loro. Le icone delle opzioni non compatibili non vengono visualizzate.

### 9. Selezione del DELAY TIME

Prima di iniziare un programma, selezionare l'opzione DELAY, se si desidera posticipare l'avvio. Il valore del tempo di ritardo selezionato (fino a 20 ore) comparirà sul display durante la selezione. L'ora di fine ciclo verrà aggiornata e visualizzata nella relativa posizione del display.





### 10. Avvio del programma

Premere il tasto Avvio/Pausa. La spia corrispondente al tasto smette di lampeggiare. Sul display verrà visualizzato il messaggio relativo alla fase in corso. Se è stata selezionata l'opzione di avvio ritardato, la macchina inizia il conto alla rovescia.





# 11.Modifica di un programma durante il ciclo

Prima di eseguire qualsiasi modifica, è necessario mettere la macchina in stato di pausa premendo il tasto Avvio/Pausa.

È possibile modificare qualsiasi fase prima che il programma la esegua.

Se il programma è già iniziato, è possibile solo resettarlo ruotando la manopola di selezione su "**O**" e quindi selezionando un nuovo programma. L'acqua del lavaggio resta nella vasca. Avviare il nuovo programma premendo il tasto Avvio/Pausa. **Nota:** Per scaricare l'acqua prima di iniziare il nuovo ciclo è necessario annullare il programma e

### 12. Annullamento di un programma

Ruotare la manopola di selezione su "**O**" per annullare un programma in esecuzione. Ora è possibile selezionare un nuovo programma.

# 13. Apertura dell'oblò durante il ciclo di un programma

L'oblò può essere aperto, dopo aver messo la lavabiancheria in pausa, premendo il tasto Avvio/Pausa purchè:

- 1) la lavabiancheria non sia nella fase di riscaldamento oltre 55°C
- 2) il livello dell'acqua non sia alto;
- 3) il cesto non stia girando.

selezionare il ciclo Scarico.

Se queste condizioni sono rispettate, quando si mette la lavabiancheria in pausa, il messaggio relativo compare sul display, la spia che indica "porta bloccata" si spegne e l'oblò può essere aperto. Qualora sia assolutamente necessario aprire l'oblò, malgrado la spia di porta bloccata sia ancora accesa, spegnere la macchina portando la manopola di selezione su "O".

Dopo circa 3 minuti, sarà possibile aprire l'oblò.

Prestare attenzione al livello e alla temperatura dell'acqua nella lavabiancheria!

### 14. Termine del programma

Al termine del programma, la lavabiancheria si ferma automaticamente, emette un segnale acustico (se non è stata selezionata l'opzione Spento), e il display visualizza il messaggio relativo.

Se è stata selezionata l'opzione Acqua in Vasca o NIGHT CYCLE, la spia del tasto Avvio/Pausa è spenta e la spia di porta bloccata è accesa. Per scaricare l'acqua o centrifugare la biancheria, ruotare la manopola di selezione programmi su "O" quindi sul programma Scarico o Centrifuga/Centrifuga delicata.

Lo sblocco dell'oblò è segnalato anche dalla comparsa sul display del messaggio "Porta apribile" (ciclo terminato) e dallo spegnimento della spia porta bloccata.

Ruotare la manopola di selezione su "O" per spegnere la lavabiancheria.

Estrarre la biancheria dalla lavabiancheria. Controllare che il cesto sia vuoto ruotandolo manualmente. Lo scopo di questo controllo è impedire che rimangano capi di biancheria nel cesto, che potrebbero danneggiarsi al lavaggio successivo, come ad esempio, capi che potrebbero restringere, o che potrebbero perdere colore e macchiare il carico successivo.

Si raccomanda di chiudere il rubinetto dell'acqua e di staccare la spina dalla presa.

Lasciare leggermente socchiuso l'oblò per consentire l'arieggiatura della lavabiancheria.

# Tabella dei programmi

### Programmi di lavaggio

Programmi di lavaggio	Tessuti Tipo di biancheria	Descrizione del programma	Opzioni disponibili	Carico. massimo
Cotone	Capi in cotone bianchi e colorati es. strofinacci, asciugamani, tovaglie e lenzuola	Lavaggio a <b>O</b> (freddo)-90°C 3 risciacqui Centrifuga lunga		8 kg
Cotone 45'	Cotoni bianchi e colorati	Lavaggio a 60°C 3 risciacqui Centrifuga lunga	<b>⊗</b> □	4,5 kg
Eco AA (*)	Cotoni bianchi e colorati Economy*: es. camicie, camicette, biancheria intima, asciugamani, biancheria per la casa	Lavaggio a 40-50-60°C 3 risciacqui Centrifuga lunga	∰GUA <b>⊗</b> □ <b>®</b>	8 kg
Sintetici	Tessuti sintetici: es. camicie, camicette, biancheria intima	Lavaggio a <b>O</b> (freddo)-60°C 3 risciacqui Centrifuga breve		3,5 kg
Delicati	Seta e delicati come acrilici, viscosa, poliestere e tende	Lavaggio a <b>O</b> (freddo)-40°C 3 risciacqui Centrifuga breve	<b>₩</b> UGU	3,5 kg
Lana	Capi in lana con il marchio "pura lana vergine"	Lavaggio a <b>O</b> (freddo)-40°C 3 risciacqui Centrifuga breve	( ( )	2 kg
Biancheria intima	Capi delicati con l'etichetta lavare a mano	Lavaggio a <b>O</b> (freddo)-40°C 3 risciacqui Centrifuga breve	☐ <b>©</b>	2 kg
Seta	Seta	Lavaggio a 30°C 3 risciacqui Centrifuga breve	<b>₩</b> C <b>X</b>	1 kg
Refresh 30	Biancheria leggermente sporca	Lavaggio a 30°C 3 risciacqui Centrifuga breve	☐ G G	4,5 kg

<sup>(\*)</sup> Questo programma a  $60^{\circ}\text{C}$  è il programma di riferimento per la conformità alla direttiva CEE 92/75

# Tabella dei programmi

## Programmi speciali

Programmi di lavaggio	Tessuti Tipo di biancheria	Descrizione del programma	Opzioni disponibili	Carico massimo
Risciacqui	Per il risciacquo	3 risciacqui con additivo, se richiesto. Centrifuga lunga a velocità massima		8 kg
Scarico	Per scaricare l'acqua dall'ultimo risciacquo dei programmi di lavaggio con le opzioni Acqua in Vasca o Night cycle	Scarico dell'acqua		8 kg
Centrifuga	Singoli capi di biancheria lavati a mano	Scarico e centrifuga lunga		8 kg
Centrifuga Delicata	Centrifuga breve per sintetici	Scarico e centrifuga delicata alla velocità massima di 700 giri/min		3,5 kg
Memoria 1	Programma memorizzato nella macchina per uso futuro			
Memoria 2	Programma memorizzato nella macchina per uso futuro			

## Manutenzione

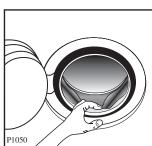
### 1. Mobile

Pulire l'esterno della macchina solo con sapone neutro e acqua. Risciacquare con acqua pulita e asciugare con un panno morbido.

**Importante:** non utilizzare alcool, solventi o prodotti simili per pulire il mobile della lavabiancheria.

### 2. Guarnizione dell'oblò

Controllare di tanto in tanto la guarnizione dell'oblò e rimuovere i piccoli oggetti che potrebbero essersi depositati tra le pieghe della guarnizione.



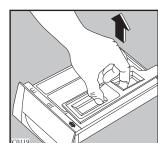
### 3. Cassetto detersivo

Dopo qualche tempo, residui di detersivo e ammorbidente si depositano sul fondo del cassetto.

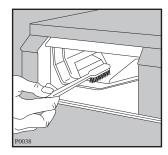
Lavare di tanto in tanto il cassetto risciacquandolo sotto l'acqua corrente. Per rimuovere il cassetto dalla macchina, premere il tasto nell'angolo sinistro posteriore.

Per facilitare la pulizia, è possibile rimuovere la parte superiore dei comparti per gli additivi.





È possibile che il detersivo si accumuli all'interno del cassetto: pulire l'interno del cassetto con uno spazzolino. Dopo la pulizia rimontare il cassetto.



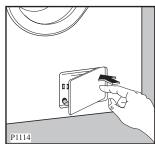
### 4. Pompa scarico

Controllare la pompa se

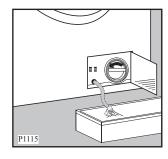
- la macchina non scarica l'acqua e/o non esegue la centrifuga
- la macchina emette rumori insoliti durante lo scarico dovuti a piccoli corpi estranei come mollette, spille, monete, ecc. che bloccano la pompa.

Procedere come segue:

- Scollegare l'apparecchio.
- Se necessario, attendere che l'acqua si sia raffreddata.
- Aprire lo sportello.



- Collocare un recipiente vicino alla pompa per raccogliere l'eventuale versamento di acqua.
- Estrarre il tubicino di scarico dal suo alloggiamento, metterlo nella bacinella e togliere il tappo.
- Quando non fuoriesce più acqua, svitare e togliere il filtro della pompa. Tenere a disposizione un panno per asciugare l'eventuale fuoriuscita di acqua quando si toglie il coperchio.



• Rimuovere gli oggetti depositati all'interno della pompa, ruotandola manualmente.



 Rimettere il tappo al tubicino di scarico e riposizionarlo nell'alloggiamento.



- Riavvitare completamente il coperchio della pompa.
- Chiudere lo sportello.

### 5. Filtro del tubo di alimentazione

Se si nota che la lavabiancheria impiega più tempo a caricare l'acqua, controllare che il filtro del tubo di ingresso non sia intasato.

Chiudere il rubinetto dell'acqua.

Svitare il tubo dal rubinetto.

Pulire il filtro con una spazzola rigida.



### 6. Svuotamento di emergenza

Se la lavabiancheria non ha scaricato l'acqua, procedere come segue per svuotarla:

- togliere la spina dalla presa di alimentazione;
- chiudere il rubinetto dell'acqua;
- se necessario, attendere che l'acqua si sia sufficientemente raffreddata;
- aprire lo sportello della pompa;
- posare una bacinella sul pavimento e introdurvi l'estremità del tubicino di scarico. Togliere il tappo del tubicino. Per effetto di gravità, l'acqua dovrebbe scaricarsi nella bacinella. Quando la bacinella è piena, rimettere il tappo al tubo. Svuotare la bacinella. Ripetere la procedura fino a che non è stata scaricata tutta l'acqua;
- se necessario, pulire la pompa come descritto sopra;
- riposizionare il tubo di svuotamento di emergenza nell'alloggiamento dopo averlo richiuso con il tappo;
- riavvitare il coperchio della pompa e chiudere lo sportello.

### 7. Precauzioni contro il gelo

Se la macchina è installata in un luogo in cui la temperatura può scendere al di sotto di 0°C, procedere come segue:

- Staccare la spina dalla presa.
- Chiudere il rubinetto dell'acqua e svitare il tubo di ingresso dell'acqua dal rubinetto.
- Inserire l'estremità del tubicino di scarico e quella del tubo di ingresso in una bacinella posata sul pavimento e scaricare l'acqua.
- Rimontare il tubo di ingresso e riposizionare nel suo alloggiamento il tubicino di scarico, dopo aver rimesso il tappo.

In questo modo viene eliminata tutta l'acqua restante nella macchina, evitando la formazione di ghiaccio che potrebbe provocare guasti e rotture.

Al successivo riutilizzo della lavabiancheria, assicurarsi che la temperatura ambiente sia superiore a 0°C.

# **Anomalie di funzionamento**

Problemi che richiedono l'intervento del tecnico.

Durante il funzionamento della lavabiancheria è possibile che uno dei seguenti messaggi compaia sul display:

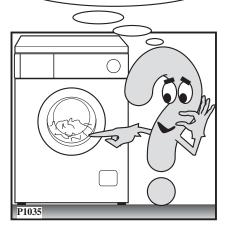
- Problemi con l'alimentazione dell'acqua: "Manca acqua. Vedi rubinetto e tubo"
- Problemi relativi allo scarico dell'acqua: "Scarico intasato. Vedi tubo/ filtro"
- Porta aperta: "Porta non chiusa. Controllare"

Quando il problema è stato eliminato, premere il tasto Avvio/Pausa ① per riavviare il programma. Se il problema persiste anche dopo aver eseguito tutti i controlli, contattare il Centro di assistenza locale.

Problema	Causa possibile
La macchina non si avvia:	<ul> <li>L'oblò non è chiuso correttamente. ("La porta non è ben chiusa. Controllare")</li> <li>La spia di alimentazione non è inserita, oppure non c'è corrente alla presa elettrica.</li> <li>Il fusibile principale è bruciato.</li> <li>Non è stato premuto il tasto AVVIO/PAUSA.</li> <li>È stata selezionata l'opzione DELAY TIME.</li> <li>La manopola di selezione non è impostata.</li> </ul>
La macchina non si riempie:	<ul> <li>Il rubinetto dell'acqua è chiuso. ("Manca acqua. Vedi rubinetto e tubo")</li> <li>Il tubo di alimentazione è schiacciato o attorcigliato. ("Manca acqua. Vedi rubinetto e tubo")</li> <li>Il filtro del tubo di alimentazione dell'acqua è intasato. ("Manca acqua. Vedi rubinetto e tubo")</li> <li>l'oblò non è chiuso correttamente. ("La porta non è ben chiusa. Controllare")</li> </ul>
La macchina si riempie ma scarica immediatamente:	L'estremità del tubo è troppo bassa Consultare il paragrafo relativo nella sezione "Scarico dell'acqua".
La macchina non si svuota e/o non centrifuga:	<ul> <li>Il tubo di alimentazione è schiacciato o attorcigliato. ("Scarico intasato. Vedi tubo/ filtro")</li> <li>È stata selezionata l'opzione ACQUA IN VASCA ☐, NIGHT CYCLE ② o ESCLUSIONE CENTRIFUGA "O".</li> <li>La biancheria non è stata distribuita uniformemente all'interno del cesto.</li> <li>La pompa di scarico è intasata. ("Scarico intasato. Vedi tubo/ filtro")</li> </ul>
Presenza di acqua sul pavimento:	<ul> <li>È stato usato troppo detersivo o un detersivo non idoneo che può aver creato troppa schiuma.</li> <li>Controllare eventuali perdite da uno dei raccordi del tubo di ingresso. Poichè non è facile individuare il punto della perdita, controllare in quale posizione il tubo è umido.</li> <li>Il tubo di scarico è danneggiato.</li> <li>Non è stato rimontato il tappo del tubicino di scarico dopo la pulizia della pompa.</li> </ul>

Problema	Causa possibile
Risultati di lavaggio insoddisfacenti:	<ul> <li>È stato usato troppo poco detersivo o un detersivo non idoneo.</li> <li>Le macchie ostinate non sono state trattate prima del lavaggio.</li> <li>Non è stata selezionata la temperatura corretta.</li> <li>Carico eccessivo di biancheria.</li> </ul>
La macchina vibra o è rumorosa:	<ul> <li>Non sono stati rimossi i bulloni e gli elementi utilizzati per il trasporto.</li> <li>Non sono stati regolati i piedini di supporto.</li> <li>La biancheria non è stata distribuita uniformemente all'interno del cesto.</li> <li>La quantità della biancheria nel cesto è molto esigua.</li> </ul>
L'oblò non si apre:	<ul> <li>Il programma di lavaggio è ancora in fase di esecuzione.</li> <li>Il blocco dell'oblò non è stato rilasciato.</li> <li>Presenza di acqua nel cesto.</li> <li>L'oblò si apre solo quando il messaggio "Porta apribile" compare sul display e la spia di indicazione porta bloccata si spegne.</li> </ul>
La centrifuga inizia in ritardo, oppure la macchina non esegue la centrifuga:	Il dispositivo elettronico di controllo del bilanciamento è scattato perchè la biancheria non è distribuita uniformemente nel cesto. La biancheria si ridistribuisce all'interno del cesto ruotando il cesto all'inverso. Questo può avvenire più volte prima che lo sbilanciamento scompaia e venga ripresa la centrifuga. Se dopo 10 minuti, la biancheria non è uniformemente distribuita nel cesto, la macchina non riprende la centrifuga. In questo caso, ridistribuire il carico manualmente e selezionare il programma di centrifuga.

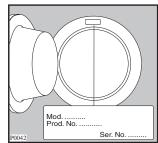
Non si vede l'acqua nel cesto! Questo perchè le nuove macchine usano poca acqua, ottenendo gli stessi risultati di lavaggio e risciacquo.



Se non si è in grado di identificare o di risolvere il problema, contattare il Centro di assistenza. Prima di telefonare, annotare il numero del modello, il numero di serie e la data di acquisto della macchina da riferire al Centro di assistenza.

Durante
le centrifughe la macchina fa un
rumore diverso! Questo perchè è munita di un
motore a collettore che consente migliori
prestazioni funzionali.





# **1** Electrolux

### The Electrolux Group. The world's No. 1 choice.

The Electrolux Group is the world's largest producer of powered appliances for kitchen, cleaning and outdoor use. More than 55 million Electrolux Group products (such as refrigerators, cookers, washing machines, vacuum cleaners, chain saws and lawn mowers) are sold each year to a value of approx. USD 14 billion in more than 150 countries around the world.